

ANA MARIA TOLEDO LEZETA

Agurra

*Andres Urrutia,
euskaltzainburua*

Gipuzkoako Foru Ahaldun Nagusia,
Antzuolako alkatea, Udaleko zinegotziak eta Udal honetako kideak,
antzuolarrak,
agintariak,
euskaltzainak,
jaun-andreok.
Egun on guztioi!

Antzuolan dago gaur Euskaltzaindia, Antzuolako herritar batek akade-
mian egingo duen sarrera-hitzaldira eta ondorengo ospakizunetara etorrita.

Ez dira deusezak eta funtsik gabekoak Antzuolaren eta Euskaltzaindia-
ren arteko harremanak. Izan ere, berrikitan ondu da Euskaltzaindiaren esku-
tik eta Antzuolako Udalaren babespean, hemengo toponimiaren azterketa eta
ikerketa.

Egun, aldiz, gaia oso bestelakoa dugu. Ana Toledo Lezeta antzuolarrak
bere sarrera-hitzaldia egingo du eta jarraian hartuko ditu euskaltzain osoaren
ezaugarriak.

Ana Toledok beti izan du gogoko literatura, euskal literatura, hain zuzen
ere. Literatura gorabehera, horrek ez du Ana Toledo desbideratu euskaltzale-
tasunetik. Aldiz, biak egoki uztartu ditu, esanaz zein ekintzaz.

UZEI erakundeak Donostiako Esterlines kalean zuen egoitza hasi, eta
Deustuko Unibertsitatearen korridore luzeetan bukatu, Anak eta biok ekimen
batzuk aldi bereko izan ditugu geure bizitzan. Gogora dezadan, bide batez,
Ondarroako hura, Ana Toledok itsasalde agirretarrean bere tesiaren liburua aur-
keztu zueneko. Oroimenean dut Ondarroako udalaren areto nagusia, bera aur-
kezle eta ni entzule. Zinez estimagarria izan zen niretzat Anaren agerraldia,
besteak beste, hantxe sumatu bainuen Ana Toledok Txomin Agirrerren nobela-
gintzari ekarri zion teoria eta kritika literarioaren modernitatea.

Bien bitartean, Ana Toledo Lezetaren ekina modu askotakoa izan da. Aipa dezadan, lehendabizi, maila instituzionalean egin duen lana, akademiatik kanpo zein barnean. Horretan ere, zalantzarik ez, Ana Toledok badiu eskarmen-tua eta jakituria, Euskaltzaindiak berak baliatu dituenak aspalditik, dela Juan Mari Lekuona zenaren ordezkio moduan, dela orain, bete-betean, Gipuzkoako ordezkari moduan.

Kudeaketa- eta administrazio-lanak, alabaina, astun eta pisutsu izaten dira gogoko ditugun beste horien aldamenean. Horretan, zer esanik ez, Ana Toledok bi-biak ondu ditu artez eta txukun. Literaturarena, zer esanik ez, ogibidea du, eta Deustuko Unibertsitatean egin duen ibilbidea eta haren argitalpenek berehala erakusten dute irakurle saiaturia, irakasle zorrotz eta trebea, eskola-

	
Euskaltzaindia	Antzulesako Udala
ANDRES URRUTIA Euskaltzainburua	JOSE ANGEL ZABALO Antzulesko alkatea

000

Atsegin handiz gombidatzen zaituzte Ana M^o Toledo Lezeta euskaltzain andre 110. prentsaurren sorrera-ekitaldiera. Baitzar ireki hasi Antzulesako Udalerriaren izango da, azarriaren 21ean, ostirala, goizko 11:00etan.

– Sarrera-itzaldia: **Musen arnasatik gori-arnasara, eskal letratan barrena.**

– *Ana Haritxelbur jaun 110. prentsa erantsango da.*

Bilbo, 2006ko azarria

Errotyketan, adieraz ezazte azarriaren 14a baino lehen telefono honetara deitu: 94 - 413 81 33

	
Euskaltzaindia	Ayuntamiento de Antzuola
ANDRES URRUTIA Presidente de la Real Academia de la Lengua Vasca	JOSE ANGEL ZABALO Alcalde de Antzuola

7

Se complacen en invitarle al acto que, con motivo del ingreso de la académica electa Excmo. Sra. D^a. Ana M^o Toledo Lezeta, se celebrará en la Casa Consistorial de Antzuola el viernes 21 de julio, a las 11:00 de la mañana.

– *Discurso de ingreso: **Musen arnasatik gori-arnasara, eskal letratan barrena.***

– *Respuesta del Excmo. Sr. D. Juan Haritxelbur*

Bilbao, julio de 2006

Se ruega que, antes del 14 de julio, confirme su asistencia, llamando al teléfono 94 - 413 81 33

-gaiak unibertsitatean behar duen maila egundo ere bazterten ez duena, eta, aldi berean, euskal belaunaldi berriak osatzen dituzten ikasleen kezka aintzat hartzen dituen.

Kezka berean dabil betidanik Euskaltzaindia, euskal literatura solasgai eta aztergai dituela. Aurki izango dugu gure artean, Literatura batzordearen eskutik, *Literatura Hiztegia*, guztiontzat lagungarri. Hortxe ere, beste batzordeki-deekin batera, Ana Toledo Lezeta jardule eta eragile.

Kezka horren erakusle nabarmena, bestalde, jarraian entzungo duguna. Bateko, Anarena, euskal literaturaren ibilbidean barrena eramango gaituena eta besteko, Jean Haritschelharrena, erantzun egokia emango diona. Literaturaren gaineko gogoetaldi esanguratsua eta goi mailakoa, beraz, gaurkoa. Are gehiago erreparatzen badiogu bi hizlariok erkide duten tabakorri zaletasun horri. Argi dago entzungo duguna, *fumus* baino, zin-zinezko *humus* izango dela, euskal literaturaren baratzerako ongarri fina eta apartekoa.

Badira Anaren biografian bestelako hariak, barru-barruko zaizkionak, irakaslea eta ikertzailea ez ezik, ama familiakoa eta emaztea ere baita.

Zorionak, hortaz, etxekoei, eta goza dezagun orain Anaren sarrera-hitzaldiarekin eta Jean Haritschelhar euskaltzainburu ohiaren erantzunarekin.

Mila esker, bestalde, Euskaltzaindiaren izenean zuen harrerarengatik, eta gatozen orain ekitaldiaren protokolora.

Hitza du Xabier Kintanak, Euskaltzaindiaren idazkariak.